

**Although I understand and speak primorski dialekt,** I'm ashamed of my poor written Slovenian I try to read Misli so as not to forget my mother's tongue. My sister and I were born in Egypt and our early education was in French then in English when we came to Australia in 1959.

I miss the interaction with other people, especially those speaking Slovenian as I do not have much free time for myself. I used to go to Saturday morning Slovenian class conducted by Sandi Ceferin and Pavel Šraj as an adult student but I am now unable to go.

*Alexander Braletitch, VIC*

**Najprej se vam prav lepo zahvalim** za oglas v Mislih za mojo znanko Frančiško Vrtar. Ni se oglasila, mogoče se me ne spominja več ali pa Misli ne bere. Sporočam, da je novembra 2002, v Ulverstonu v Tasmaniji umrl moj otroški prijatelj **RUDI ZIMIČ**. Rojen je bil v Lenarski leta 1930.

Odrastel je pri starih starših na Drvanji pri Benediktu v Slovenskih goricah. V Avstralijo je prišel leta 1949 in se pozneje v Ulverstonu poročil z Beverli, ki je avstralskega rodu. Zapušča ženo ter hčerko in sina. Oba sta poročena. V Sloveniji pa zapušča brate in sestre. Naj počiva v miru! Lepo pozdravljam!

*Terezija Ferencz, TAS*

**JACOB ALEXANDER WOOD** je bil rojen 30. marca 2003 v Melbournu – mati Emma rojena Tomšič in oče Stuart Wood. Že v bolnišnici Royal Womens Hospital je prejel zakrament svetega krsta. Umrl je 11. aprila 2003. Pogrebni obred je bil v cerkvi St. Gerard's Warandyte in bil nato pokopan na otroškem delu pokopališča Warrandyte. Za njim žalujejo starši Emma in Stuart, stari starši Ivanka in Anton Tomšič in družina Wight.

Sožalje težko preizkušani družini.

*p. Ciril*

---

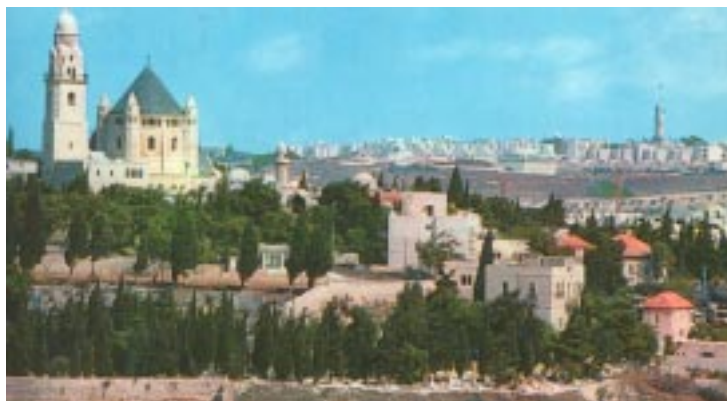
---

## ***FRANČIŠKANI V SVETI DEŽELI, NAZAREŠKO SVETIŠČE IN OTOMANSKI FERMANI***

Kustodija za Sveto deželo ima v svojem jeruzalemskem arhivu nekaj sto fermanov (listin), ki jih je podpisal sultan. Tam ima še mnogo drugih listin in dokumentov, ki so včasih še pomembnejši, kot je npr. hogget, fetva, premoženjska listina, ukaz, določilo in odločba - vse to je bilo napisano pred fermanom ali pa po njem. Za nas so posebej zanimive listine, ki govorijo o svetiščih, o frančiškanski listini, o varnosti romarjev in o pravicah kristjanov v Sveti deželi.

Leta 1943 je p. kustos za Sveto deželo imenoval posebno komisijo, ki je pod strogim in budnim očesom nadzornika prevedla sultanove listine iz arabščine in turščine v francoščino. Prevod je dobeseden in povsem zvest izvorniku - traduction litteralement litterale. Vse listine so iz otomanskega obdobja v Sveti deželi, torej med letoma 1517-1917. Leta 1986 jih je v majhni nakladi natisnil in izdal Franciscan Printing Preess v Jeruzalemu. Z zanimanjem

pregledujemo listine o Nazaretu, romarjih in frančiškanih. Prvo listino je leta 1546 izdal Sulejman Kan I. predstojniku frankovske, kar pomeni latinske ali frančiškanske verske skupnosti. Dovolil je popravljati cerkev, ki je bila v razsulu. Frančiškani so se obrnili na vrhovno oblast, ki jo je predstavljala Visoka Porta, ker so jim nasprotovali nekateri visoki uradniki na območju Nazareta. Isti sultan je 12 let kasneje na posredovanje uradnega beneškega



predstavnik v Carigradu spet posredoval v korist frančiškanom in romarjem, ki so prišli v Nazaret in okolico. Frančiškane so sovražni ljudje motili pri njihovi zakoniti in pradavni posesti svetišča v Nazaretu tudi leta 1627. Amurat Kan IV. je zato ukazal, naj nihče več ne moti nazareških »duhovnikov, ki se imenujejo po sv. Frančišku«. Frančiškani so morali leta 1641, Nazaret celo zapustiti, čeprav so tam mirno prebivali več kot 100 let, kakor piše v sultanovi listini. K odhodu jih je prisilila surova in krivična oblast v Nazaretu (Safet). Za pomoč so prosili francoskega in beneškega veleposlanika. Sultan Ibrahim kan je frančiškanom potrdil vse stare pravice in ukazal nazareškemu oblastniku, da jim povrne vso škodo, ki so jo utrpeli, ko so jim sovražniki uničili samostan in jih oropali.

Frančiškanski samostan v Nazaretu je v Galileji prvi po časti in pomenu. Zato tudi danes skrbi za romanje v bližnje kraje, kot so Seforis, Tiberija, Kafarnaum, Kana, Nain, gora Tabor itd. Tudi leta 1685, ko so razni uradniki ovirali delo frančiškanov, so se zopet obrnili na sultana in jim je znova potrdil stare pravice.

Že samo bežen pogled v stare listine potrjuje, da je otomanska oblast imela svoj pravični red. Frančiškani so z vztrajnostjo poslanstvu evangelija premnogokrat izkusili mučeništvo,

vendar niso pozabili iskati starih pravic ravno pri oblastnikih, ki so jih stiskali. Otomanska oblast je minila, frančiškansko služenje je ostalo.

#### **Kako daleč je Sveta dežela od Avstralije?**

Sveto deželo lahko kristjani okušamo vsak dan, saj se v svetopisemske kraje vživljamo, ko poslušamo ali beremo Sveto pismo. Razdalje in oddaljenosti ne igrajo nobene vloge. Je pa vse drugače doživljati isto Božjo besedo na svetopisemskih krajih samih: na kraju Jezusovega rojstva v Betlehemu, na kraju Jezusovega smrtnega boja v Getsemanskem vrtu, na kraju oznanjenja Devici Mariji v Nazaretu.... To je pa dodatno izkustvo, ki mu rečemo prebiranje 5. evangelija, to je tistega, ki ga ni napisal evangelist, ampak so ga ustvarili dogodki na palestinskih krajih. Ta evangelij pa beremo, ko hodimo po Jezusovih stopinjah v Sveti deželi.

**Ko boste načrtovali dopust v Sloveniji, si ga privoščite še en teden več in boste poromali v Sveto deželo s Komisariatom za Sveto deželo v Sloveniji, Tržaška 85, 1000 Ljubljana (e-mail: [pater.peter@rkc.si](mailto:pater.peter@rkc.si)).**

To je pravi frančiškanski naslov za romanja v Svete kraje. Romanja so skozi vse leto. Poglejte si jih na spletnih straneh: [www.rkc.si/cts/](http://www.rkc.si/cts/).

*p. Peter Lavrih, ofm.*

## **Papežev obisk na Hrvaškem**



Hrvaška se pripravlja na tretji pastoralni obisk papeža Janeza Pavla II., ki bo 5. junija dopotoval v Rijeko, kjer bo stanoval do konca svojega obiska, 9.

junija. Od tam bo s helikopterjem poletel v Djakovo – Osijek, Zadar in Dubrovnik. Glavno slavje tega obiska bo na binkošti, 8. junija, v Rijeki. V rumeni (papeški barvi) je izrisan križ, v katerem je sedem rdečih rombov iz hrvaške »šahovnice«, ki pomenijo tudi darove Svetega Duha, spodaj je črka M, ki jo vidimo tudi v papeževem grbu. Riba je prastar simbol krščanstva, modra barva pa je barva Jadrana in reke Drave.

## **VAŠI DAROVI**

**BERNARDOV SKLAD: \$70:** Stanko Plaznik, Marta Samsa. **\$40:** Marija Umek. **\$30:** Marjan Perič. **\$25:** Krševan Miro. **\$20:** Anton Novak, Brezovec Lilijana, Marija Rotar, Paula Pregelj. **\$15:** Roza Kavaš. **\$10:** Milica Hajek, Gracijela Remec, Lidija Lapuh, Slavko Habjan, Angela Fatur, Jožefa Joželj, Marija Briševac, Vanda Zalokar. **\$5:** Terezija Simunkovič, Jožef Barat, Marija in Jože Nemanič, I.&A. Dežman.

**ZA MISIJONE:** Izkupiček prodaje butaric za cvetno nedeljo - **\$200:** Sonja Fisher (pri sv. Rafaelu v Merrylandsu). **\$126:** Albina Konrad (Figtree v Wollongongu). **\$50:** Matilda Kraševac. **\$30:** K. O.

**ZA SLOVENSKE MISIJONARJE: \$240:** A.&A. Konda. **ZA LAČNE: \$30:** A.&A.Konda. **\$5:** Marija Urbanc.

**HVALA VSEM DOBROTNIKOM!**

ureja Andrew Bratina

# kotiček naših mladih

Y O U T H S E C T I O N

## Živijo!

This month is Slovenia's Day of Independence – 25 June – marking twelve years as an official democratic nation.

As Slovenians we should all hold a sense of pride – no matter where we live – in the nation that our forefathers have fought to create.

I am glad to add that there are many people in our Victorian community who still hold onto their pride and culture by supporting the various community events.



## Mother's Day

Although Mother's Day was on the 11th May, at Kew it is always celebrated one week earlier.

This year we had a surprisingly entertaining program – with people actively participating from all age groups (we were even treated to a couple of last-minute performers that decided that they wanted to take part).

All in all it was a great program. It is great to see so many people still involved and happy to support their mother's heritage.

## Let them sing

Imagine the excitement of the mother's day performance. The audience was waiting with their drink seated at the long tables. The stage was ready, flowers for the oldest and youngest mum and the mum with the most children were waiting on the side stage.

Ivan Urdih and John Golja up in the sound and light box with the exact program in front of them all organized. Iris Dietnar and Pater Ciril were at the microphone for the introduction.

Children excitedly waiting to go on unable to





keep still, even more difficult to keep quite. Curtain just about to go up...this is it. One little girl puts her up her hand, 'Excuse me, Lydia I'd like to sing ba-ba black sheep'. Before I could answer my little 3 year old announces that she will also sing. Horrified, I ask her what she intends singing, knowing full well if I



did not agree to the suggestions I will have a mutiny on my hands. 'Sem deklica mala vesela' with pronunciation that only a mother would understand! I hastily asked my wise assistant Mary Žele for advice. With a wave of her hand she said, "Let them sing". And everything turned out fine.

On a day like today we may ask ourselves, what would mum really like as a gift. Well, being a mother of four myself, I can tell you that what I really like is to see my children together with other children smiling, happy and having fun

together learning about life in secure way. I often think that if the children are happy and fulfilled then that makes me happy, too.

**Lydia Bratina**

**Wow what a story! If anyone out there has a story that they would like published, then send it to me on the email.**

**The Editor.**

**[misli\\_corner@hotmail.com](mailto:misli_corner@hotmail.com)**



**Folklorna skupina Iskra in ansambel Avstralskih pet na praznovanju materinskega dne.**



Za lepoto cerkve in Baragovega doma skrbi truma marljivih in prizadevnih ljudi: tisti, ki redno vsak teden čistite, skrbite za rože in zelenje na oknih, vrtu in krasite cerkev, kosite travo in pospravljate, tako, da je cerkev, dvorana in Baragov dom in okolica vedno kot pušelj. In vse to delo opravljate z veseljem za Bog lonaj. Fotograf je ujel Zoro Kirn in Olgo Bogovič pri nasajanju vrtnic v cvetlične lonce ob cerkvi svetih bratov Cirila in Metoda.

## SLOVENSKA ŠOLA na društvu ST. ALBANS

Slovensko društvo St. Albans organizira slovensko šolo. Pouk slovenskega jezika bo v prostorih društva. Učiteljica Evelyn Kojc vabi starše, da pripeljejo otroke v slovensko šolo vsak prvi in tretji četrtek v mesecu. Za več informacij lahko pokličete Evelyn Kojc na tel. 9364 1255 ali mobitel 0401 146 186.

## ANSAMBL AVSTRALSKIH PET

As you know we are preparing ourselves for our overseas tour in Slovenia this July. We will be performing in Melbourne, Sydney, Wollongong and we would love to see the youth there.

The dates are:

31st May 2003: Slovensko-avstralsko socialno in športno društvo St. Albans

6th June 2003: Slovenski klub Planica Wollongong

7th June 2003: Slovensko društvo Sydney

8th June 2003: St. Raphael Merrylands

15th June 2003: Slovensko društvo Eltham

*Not only would we like to see you here but we would also like to see the youth becoming more involved within our Slovenian Organisations to help keep our clubs and bands alive within our community.*

### Se čudeži še dogajajo?

Živimo v času, ki je vedno manj dojemljiv za skrivnosti življenja. Vse hočemo do potankosti razčleniti, opredeliti, razložiti. Za to, česar v tem trenutku še ne razumemo, smo prepričani, da bomo v kratkem znali razvozljati. Samo še malo časa naj bi potrebovali, pa bomo uspeli. Osebnost sem prepričana, da bodo bistvene stvari življenja v tej naši obliki bivanja, ki jo živimo sedaj, ostale velika skrivnost, ki je nikoli ne bomo mogli do potankosti razložiti.

Lahko bi tudi rekla, da sem pri svojem delu doživljala tudi čudeže. Za marsikoga zveni morda to nekoliko nestrokovno, pa mislim, da nisem prav nič nestrokovna, če rečem: Čudeži se še dogajajo, samo videti jih moramo. Nekdo, ki ni niti malo pripravljen videti življenje kot veliko celoto, ki ji nikoli ne bomo mogli priti do dna, ki mu nekaj pomeni samo "znanstveni" pristop k vsem stvarim, seveda čudeža ne bo videl, pa naj bo ta še tako jasen. Vse je torej odvisno od naše osebne drže, od našega načina gledanja na stvari. Mislim, da je življenje veliko lepše, če ga živimo z odprtostjo in očmi, ki znajo videti tudi čudeže.

**dr. Metka Klevišar**

---

---

# ZNAMKE Znamke ZNAMKE

iz Adelaide pošiljata Maura Vodopivec in njen sin Ivan

---

---



**GRAD KAMEN:** Njegova izjemna lega je vrh strmega skalnega izrastka v dolini Drage, kjer se njegovi rezki obrisi zarisujejo v mehko kuliso strmih pobočij Begunjščice v ozadju. Obisk razvaline tudi današnjega izletnika ne razočara. Ko vstopi skozi renesaneno obzidje na ozko, tesno ob skalni pečini zleknjeno ravnico s starodavnim grajskim poslopjem na desni, se grajska pot mimo razsutih, ob obzidje prislonjenih pomožnih grajskih stavb povzpne navkreber proti skalnemu grebenu s starodavnim romanskim palacijem na njegovem koncu, zavarovanem kar z dvema obrambnima jarkoma, pred njim na levi pa je nova gosposka stavba, za katero se pne proti nebu mogoeen obrambni stolp. Dovolj paše za oči in obujanja misli na preteklost, ob tem pa na vse strani odprt pogled po čudovitem naravnem okolju Karavank, ki se za vselej vtisne v naš spomin. *Dr. Ivan Stopar*

**LJUDSKI PRAVLJICI ZLATA PTICA IN TRI BOTRE LISIČICE:** Ker pravljice niso plod domišljije enega samega človeka, odkrivamo kljub številnim različicam in spreminjajočim se podrobnostim v njihovem jedru vedno iste temeljne resnice, ki že od nekdaj vznemirjajo ljudi (ljubezen in sovraštvo, dobrotu in hudobija, radodarnost in skopost, pogum in strahopetnost). Slovenci sicer nikoli nismo imeli svojega Grimma, Afanasjeva ali Calvina, ki so poskrbeli za obsežne zbirke ljudskih pravljic svojih narodov, vseeno pa je tovrstno blago že vsaj od sredine 19. stoletja začelo zanimati tudi naše izobražence. V tistem času se je gotovo najbolj načrtno loteval zbiranja pesnik Matija Valjavec, ki je med drugim zapisal tudi pravljico Zlata ptica. *Andrej Ilc*



**BARIT/GORNJI ŠTRIHOVEC:** Razgibanost slovenskega ozemlja, ki na majhnem prostoru ponuja temperament Mediterana, divjino alpskih sotesk in vrhov, skrivnostnost kraškega podzemlja, mehko dolajnskih in štajerskih gričev ter melanholijo panonskega nižavja, so ustvarili dejavniki, ki so posledica milijonov let trajajočih sil. Isti dejavniki pa so za seboj pustili še nekatere manj opazne sledi. Ob gradnji avtocestnega odseka Pesnica - Šentilj so pri Gornjem Štrihovcu v sedimentnih kamninah naleteli na velike krogle, ki so bile v svoji notranjosti prepredene z razpokami, v katerih so bili kristali barita. Te krogle s strokovnim izrazom imenujemo septarije. Barit je mineral, ki spremlja orudjenja in sedimente. Pogosto se pojavlja v velikih in lepo oblikovanih kristalih. Kristali so zelo razlieni oblik, kar je posledica velikega bogastva njegovih kristalnih ploskev. Barit je kemijsko barijev sulfat - BaSO<sub>4</sub>. Kot surovina je pomemben pri izdelavi globokih geoloških vrtin, v industriji papirja in pigmentov. V medicini ga uporabljajo kot kontrastno sredstvo. Mineral je s trdoto 3 do 3.5 po Mohsu dokaj mehak in ima zelo dobro razkolnost. Pri normalnih pogojih je ena od najbolj netopnih snovi. *Dr. Mirjan Žorž*

**VILENICA: JAMA VILENICA** pri Lokvi je najstarejša turistična jama v Evropi. Že davnega leta 1633 jo je dal njen lastnik grof Petae (Petazzi) v upravo lokavski župniji. Obiskovalci so morali, po nekaterih virih, za ogled že takrat plačati vstopnino. Prvi znani pisni dokument o turističnih obiskih Vilenice je iz leta 1709, redno pa so vstopnino začeli pobirati sto let kasneje, ko so zazidali vhod v jama in naredili vrata. Do sredine 19. stoletja je slovela kot najlepša, največja in najbolj obiskana jama matičnega Krasa. Od konca 19. stoletja je z njo upravljalo italijansko društvo iz Trsta. Med drugo svetovno vojno in po njej je bila dolgo časa zapuščena. Ponovno je zaživela leta 1963, ko je skrb zanjo prevzelo Jamarsko društvo Sežana. Člani društva so v svojem prostem času postopoma obnovili poti in uredili električno razsvetljavo. Jama je enoten, poševno navzdol naravno oblikovan podzemeljski rov. Njen spodnji del, Fabrisov rov, so odkrili šele leta 1964. Dolga je 841 m, višinska razlika med vhodom in najglobljo točko je 190 m, ocenjena dolžina vseh rovoev pa je več kot 1300 m. Za obiskovalce je opremljena in osvetljena v dolžini 450 m. Jama je nekoč močno burila domišljijo obiskovalcev in domačini so verjeli, da v njej prebivajo dobre vile. Tako je Vilenica dobila svoje ime. Vilenica pa se imenuje tudi mednarodna literarna nagrada, ki jo podeljuje Društvo slovenskih pisateljev.



## ZA KONEC PA SE MALO SMEHA!

Učitelj vpraša: "Kateri mesec je naprimernejši za obiranje sadja?" Janezek odgovori: "Mesec ni bistven, bistveno je, da gospodarja ni doma in da je pes privezan!"

Po tridesetih letih zakona se mož in žena pogovarjata: Dragi mož, ne morem več tako naprej... Imam skrivnost, ki ti jo moram razodeti...! Draga, kar povej.

"No, ne vem... Je res zelo velika skrivnost, ki nama lahko spremeni življenje.

Draga, "kar povej..." "Že trideset let živiva skupaj, tako da se ne more veliko spremeniti in nama ena sama prikrita skrivnost ne more uničiti zakona."

"No, prav: Imam barvno slepoto."

"Ah, draga, to pa ni nič hudega. Tudi sam imam eno skrivnost."

"Povej, povej!"

"Veš, draga, jaz nisem iz Bazovika, kot ti misliš... sem iz Mozambika!"

K frizerju pride moški s tremi lasmi na glavi in reče: Naredite mi frizuro!

Frizer se spravi k delu in ga začne česati in slučajno mu spuli en las in ga vpraša: "Kaj bomo pa sedaj?"

"No, potem pa me počesite na prečko. In frizer nadaljuje in pomota še spipa en las. Frizer se opraviči in reče, kaj pa naj zdaj ?

Moški mu odgovori: "Nič, kar pustite razkuštrano."

Učitelj vpraša: "Kako toplota in mraz vplivata na raztezanje in krčenje?"

Janezek odgovori: "Poleti, ko je toplo, so dnevi daljši; pozimi, ko pa je mraz, pa so dnevi krajši."

Učiteljica prinese v razred dve steklenici in glisto. V eni steklenici ima vodo, v drugi pa alkohol. Glisto vrže v steklenico z vodo in ta v njej veselo zaplava. Nato vrže glisto v steklenico s šnopsom, glista divje zamiga in crkne. Nato učiteljica vpraša učence, kaj se lahko iz tega naučimo? Janezek veselo odvrne: "Pijmo alkohol, pa ne bomo imeli glist."

---

---

## Turistična agencija

### SAJKO

p.r.t. podjetje za razvoj turizma d.o.o.

Slovenska Bistrica  
Trg svobode 9  
Tel: 02 818 4002

E-mail: info@prt.si  
Internetna stran: www.prt.si

Poslovalnica: Maribor TC City  
Vita Kraigherja 5  
Tel: 02 250 9206

Ko potujete v Slovenijo na obisk k svojim in bi si želeli pogledati še kaj zanimivega po domovini ali po bližnji Evropi, se lahko z zaupanjem obrnete na potovalno agencijo **SAJKO** v Slovenski Bistrici. Naša potovanja so plod desetletnega lastnega dela, vsi programi so skrbno pripravljene, veliko pozornost posvečamo dobremu vodenju. Naj navedemo le en primer naših ponudb: 8 dnevno potovanje avgusta letos v Normandijo in Veliko Britanijo stane le 129.000 SIT (to je \$990.00) po osebi. Nudimo tudi pakete po Sloveniji in sosednji Hrvaški (Jadranski obali) po zelo nizkih cenah. Za več informacij pokličite v Sloveniji eno od zgornjih telefonskih števil. V Avstraliji se pa obrnite na predstavnika naše agencije gospoda Stanka Prosenaka, tel. (03) 9876 1360. Pri njem boste dobili naš letni program in druge informacije o nas in naših ponudbah. Vse nasvete nudimo brezplačno.

**Dobrodošli in prisrčno vabljeni, da se nam pridružite!**



**DOM POČITKA MATERE ROMANE**  
**Slovenski dom za ostarele**  
**11-15 A'Beckett Street**  
**KEW VIC 3101**



**MOTHER ROMANA HOME**  
**Slovenian Hostel for the Aged**  
**Phone: 03 9853 1054**  
**Fax: 03 9855 0811**

Dom počitka matere Romane je slovenska ustanova, ki nudi bivanje v domačem okolju ostarelim in vsem, ki potrebujejo nego. Prijazna in topla soba, domača hrana, vesela družba, popolna zdravniška nega in celotna oskrba je samo del tega, kar boste našli v domu počitka le 20 metrov od slovenske cerkve v Kew.

Pogoj za sprejem v Dom je »Aged Care Assessment Document«, katerega vam pomaga preskrbeti vaš zdravnik. Osnovna tarifa je 85% od avstralske starostne pokojnine. Pogoj za sprejem ni na osnovi posameznikovega premoženja, temveč na podlagi zdravstvenega stanja in potrebne nege.

Ste mogoče sami že razmišljali, kakšno bi bilo življenje v Domu, poznate koga, ki bi potreboval usluge slovenskega doma počitka, ali pa želite kaj več vedeti? Potem je res najbolje, da čimprej pokličete upravnico gospo Sandro Krnel po telefonu in se dogovorite za primeren čas ogleda Doma. Ker je zadnje čase med Slovenci precej več zanimanja in večje povpraševanje za vstop v Dom, vam bo gospa Sandra rade volje povedala, kako dolgo bo treba počakati na prvo prosto mesto. Dobili boste tudi prave odgovore na vsa druga vprašanja.

### **GLAS SLOVENIJE**

Informativni mesečnik z angleško prilogo

**»THE VOICE OF SLOVENIA«**

PO BOX 191, SYLVANIA NSW 2224

Telefon: 02 9522 9911 Fax: 02 9522 9922

Domača stran na internetu:

**STIČIŠČE AVSTRALSKIH SLOVENCEV**  
**glasslovenije.com.au**

### **VELEPOSLANIŠTVO**

#### **REPUBLIKE SLOVENIJE**

Telefon: 02 6243 4830 Fax: 02 6243 4827

*Odpravnik poslov: Bojan Bertoncej*

*Tretji sekretar: Andrej G. Rode*

Veleposlaništvo je odprto vse delovne dni od 9.00 do 17.00

Konzularne ure so od 10.00 do 12.00

#### **Embassy of Republic of Slovenia**

PO BOX 284, Civic Square

CANBERRA ACT 2608

### **DISTINCTION PRINTING PTY. LTD.**

*Lastnika*

*Simon Kovačič in James Rizzo*

**Tiskarna za  
brošure, knjige in barvna dela**

164 Victoria Street, BRUNSWICK VIC 3056  
Telephone: 03 9387 8488 Fax: 03 9380 2141

### **GENERALNI KONZULAT RS SYDNEY**

*Generalni častni konzul: Alfred Brežnik*

Telefon: 02 9517 1591 Fax: 02 9519 8889

PO BOX 188, COOGEE NSW 2034

### **GENERALNI KONZULAT RS NOVA ZELANDIJA**

*Generalni častni konzul: Dušan Lajovic*

Telefon: 04 567 0027 Fax: 04 567 0024

PO BOX 30247, LOWER HUT NZ

PO BOX 5, SMITHFIELD, NSW 2164